



National  
Qualifications  
2014

---

# 2014 Spanish Reading

## National 5

### Finalised Marking Instructions

© Scottish Qualifications Authority 2014

The information in this publication may be reproduced to support SQA qualifications only on a non-commercial basis. If it is to be used for any other purposes written permission must be obtained from SQA's NQ Assessment team.

Where the publication includes materials from sources other than SQA (secondary copyright), this material should only be reproduced for the purposes of examination or assessment. If it needs to be reproduced for any other purpose it is the centre's responsibility to obtain the necessary copyright clearance. SQA's NQ Assessment team may be able to direct you to the secondary sources.

These Marking Instructions have been prepared by Examination Teams for use by SQA Appointed Markers when marking External Course Assessments. This publication must not be reproduced for commercial or trade purposes.



## General Marking Principles for National 5 Spanish Reading

*This information is provided to help you understand the general principles you must apply when marking candidate responses to questions in this Paper. These principles must be read in conjunction with the detailed marking instructions, which identify the key features required in candidate responses.*

- (a) Marks for each candidate response must always be assigned in line with these General Marking Principles and the Detailed Marking Instructions for this assessment.
- (b) Marking should always be positive. This means that, for each candidate response, marks are accumulated for the demonstration of relevant skills, knowledge and understanding: they are not deducted from a maximum on the basis of errors or omissions.
- (c) Award a mark to each answer. Marks are not transferable between questions.

Question		Expected Answer(s)	Max Mark	Unacceptable Answers
1.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Travelling/(desire/wanting) to travel</li> <li>living in another European country/other parts of Europe/live in Europe</li> </ul>	2	...in the Europe country work in Europe live in other countries visit Europe
	(b)	(i) <ul style="list-style-type: none"> <li>a big change in her life/ a big change in her lifestyle/ it changed her life greatly</li> </ul>	1	it changed an enormous part of her life it changed her life (no qualifier)
		(ii) <ul style="list-style-type: none"> <li>(discovered) a new city</li> <li>(discovered) a different city (to hers)</li> <li>she visited places (around Brussels)/she visited the surroundings</li> <li>she experienced/soaked up/absorbed another culture</li> <li>she had a great/good time/it was good</li> </ul> <p style="text-align: right;">Any two from five</p>	2	discovered the city  get around  she got to know/looked at/found out about another culture the city was good
	(c)	<ul style="list-style-type: none"> <li>(went home) knowing/learnt/could speak/talk English</li> <li>(another) education system</li> <li>be in contact with/got to know/got connected to/ have/make relationships with other people</li> </ul> <p style="text-align: right;">Any two from three</p>	2	the house she lived in spoke English spoke Spanish learnt another language  made/met new friends related/could relate to other people got on with other people

Question		Expected Answer(s)	Max Mark	Unacceptable Answers
	(d)	(i) <ul style="list-style-type: none"> <li>no day was the same (as the last)/every day was different/no 2 days were the same</li> <li>there was/he <u>always</u> had something to do/ there was lots to do</li> </ul>	2	Nobody's day was the same/equal/ Every day was equal  There was something to do There was always something to make
		(ii) <ul style="list-style-type: none"> <li>way of seeing/his view of/how he saw the world</li> </ul>	1	manner to see the world the way he looked at things
			10	

Question		Expected Answer(s)	Max Mark	Unacceptable Answers
2.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acted/performed/actor in the theatre</li> <li>he starred in his first soap opera/at 11 he starred in a soap opera</li> </ul>	2	drama Worked/started in a theatre  He starred on television (any wrong specific)
	(b)	(i)	1	Successful international film
		(ii)	2	Gracious/graceful Sad/thrilling
		<ul style="list-style-type: none"> <li>political</li> <li>funny</li> <li>(very) emotional/exciting/moving</li> </ul> <p style="text-align: right;">Any two from three</p>		
	(c)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Promoting/helping Oxfam's campaigns/ Promoting Oxfam/ Campaigning/campaigns for Oxfam</li> <li>The (most) vulnerable (population/people)</li> </ul>	2	Company/companies (no mention of Oxfam) Help/work for Oxfam  people
	(d)	<ul style="list-style-type: none"> <li>How difficult life was for the farmers/ difficulties of being a farmer/ difficult(time) to be a farmer/ life was difficult for farmers</li> <li>Farmers complain about the unfair trade/commercial system</li> </ul> <p style="text-align: right;">Any one from two</p>	1	No mention of farmers Difficult area for farmers/difficult to farm Difficult to work/difficulties of working for a farmer  the unfair trade/commercial system

Question		Expected Answer(s)	Max Mark	Unacceptable Answers
	(e)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Went to meetings</li> <li>• Discussed ideas</li> <li>• Presented case studies</li> <li>• Talked to the Media</li> <li>• Handed in/out/over delivered petitions</li> </ul> <p style="text-align: right;">Any two from five</p>	2	<p>Assisted at meetings</p> <p>Study/studies of cases/cases to study</p>
			10	

Question		Expected Answer(s)	Max Mark	Unacceptable Answers
3.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Advertising/publicity/commercials</li> <li>Business/commerce/industry</li> <li>Communication/to communicate</li> </ul> <p>NB: business communication = 2 marks</p> <p>Any two from three</p>	2	public Publishing  Negotiation(s)
	(b)	<ul style="list-style-type: none"> <li>a good/better reputation</li> <li>business/commercial contacts/links</li> </ul>	2	reputation (on its own - no qualifier) new reputation  contacts in commercials contracts
	(c)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use/go on databases</li> <li>Find information on the Internet/Web</li> </ul>	2	Bases of data  Find information (no mention of internet)
	(d)	<ul style="list-style-type: none"> <li>apps and programmes/used in applications and programmes</li> </ul>	1	
	(e)	<ul style="list-style-type: none"> <li>deal with/face up to problems</li> <li>start projects</li> <li>solving (unforeseen/unexpected) difficulties/ finding a solution to (unforeseen/unexpected) difficulties</li> <li>get on with colleagues/workmates/ be a team player</li> </ul> <p>NB: solve problems and difficulties = 1 mark</p> <p>Any two from four</p>	2	Solve problems

Question		Expected Answer(s)	Max Mark	Unacceptable Answers
	(f)	<ul style="list-style-type: none"> <li>It gives you advice on what skills you need in a job Box 2</li> </ul> <p>NB: 2 or 3 ticks = 0</p>	1	
			10	